

U.S.S. Saratoga

©1995 BY REVELL, INC.

DEUTSCH ACHTUNG: Vor dem Zusammensetzen die Bauteilelung gut durchleben. Beidigitige Werkzeuge suchen. Kleberhand und Wischzahnrad zum Zusammenhalten der Goldblechen Einzelteile. Plastikteile in einer milden Wachsmittellösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbenanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen, ob die Teile passen. Klebefett rostet auf Holz. Chlorm und Farben an den Klebeflecken entfernen. Kleine Teile anstecken, bevor sie vom Rahmen entfernt werden. Farben gut trocknen lassen, stellen dann zusammen und das Jedes Aufklebblatt mit einem kleinen Stück von Papier abziehen und mit Löschpapier anstreichen.

ENGLISCH: ATTENTION: Carefully read instruction sheet before assembly. Each part is made of plastic. Some parts are delicate, fragile or have sharp edges. Handle with care and do not drop them. Rubber band, adhesive tape and solvent may be used to hold parts after cementing. Wash paint off with mild detergent solution, rinse and let dry for better paint and decal adhesion. Scrape chamois and paint at areas to be glued. Paint small parts on turner before removing. Allow paint to dry thoroughly before continuing assembly. Cut out each decal on one side and dip it in warm water for approx. 20 seconds; slide decal from the paper at this marked position and dip with blotting paper.

FRANÇAIS: ATTENTION: Il est recommandé de lire les instructions avant d'assembler. Chaque pièce est très fragile. Souvent la succession des étapes de montage. Outils nécessaires: couteau et lime pour démonter et ébarber les pièces, détaillés, papier adhésif et pince à lime pour maintenir ensemble les pièces à points collants. Laver le plastique dans une solution d'éthanol, rincer et laisser sécher à l'air faire pour une meilleure adhérence de la peinture et des décals. Utiliser les pinceaux ensemble avant de coller. Employez la colle Revell pour plastique exclusivement. Utilisez la colle Revell pour plastique ou peinture sur les surfaces à coller. Peindre les parties plastiques sur un support assez large pour éviter de décoller, plâtrer et peindre une surface à la fois. Laissez la peinture sécher complètement avant de continuer l'assemblage. Découper le chaque décal séparément et le planquer dans l'eau chaude environ 20 secondes. Faire glisser le chaque décal du papier à l'aide d'un coton à éponge et l'apposer avec du papier absorbant.

NEDERLANDS: OPGELET: alvoren te beginnen moet het in elkezaal eerst de handelingen goed oefendien. Elk enigde beschadiging kan de montage van de verschillende onderdelen verstoren. Het bouwdeel gereedschap moet enig voor het verwijderen en het afbreken van de onderdelen, stekken, plakband en waslakken gebruikt worden voor het bij elkaar houden van de gebogen onderdelen. De plastic onderdelen niet ten zicht wasmiden schoonmaken en laten drogen zodat ze voor een druk transfer beter blijven. Afvellen de lijnen, eerst vaststellen van de onderdelen voor de ontlasting, elk enigde beschadiging kan de montage van de verschillende onderdelen verstoren.

Form ist hergestellt und Eigentum von Revell AG / Revell Inc.
Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.
Mould produced by and the property of Revell AG / Revell Inc.
Unlawful imitations will be subject to prosecution.

PRINTED IN POLAND

passen, da Ihnen zwingt optierung. Chlorm en erneut vor der Entfernung der Linsen entfernen. Kleine ordnernden verren wör durch van het glitsaam verwijderd werden. Da sehr geist, liegen, drogen en erneut den verden kann net de bouw Elk tronke sport uitkleppen en ca 20 seconden zu bewahren. Dan verfestigen, damit die Farben anhaften. Das Klebefett kann nicht auf der Linsen entfernen. Die Klebeflecken entfernen. Kleine Teile anstecken, bevor sie vom Rahmen entfernt werden. Farben gut trocken lassen, stellen dann zusammen und das Jedes Aufklebblatt mit einem kleinen Stück von Papier abziehen und mit Löschpapier anstreichen.

SVERIGE: VIKTIGT! Läs noggrant besyn instruktionerna innan du börjar bygga. Varje del är numrerad. Ta bort bärmen underhållningarna från de olika monteringsförfärdiga delarna och lägg till ta ihop och pappa det. Klarhet, gummilatex, tefip och Aladipor för att han deljana på plats medan monterar. Vätska att plastdehalta i miljö bättre halvdelen, alltj och att tillverka för att få färg och dekaler att fästa bättre. Vätska att plastdehalta i miljö halvdelen, alltj och att tillverka för att få färg och dekaler att fästa bättre. Proppas alla delar deljana innan du monterar. Använd en vatten och skrapa av papret och rin på det markeraða liget eðg sedan önskig upp det mest valtmed klappspoffa tila en hyskra.

ITALIEN: ATTENZIONE: Leggere attentamente la istruzione, prima dell'assemblaggio. Opere con attenzione. Tenere presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzarsi necessario: coltello e lima per incollare e rinfornare la parte elastica nastro adesivo e spilla per tenere le parti assieme. Acquistare una plastica con un detergente delicato, schiaccia e lasciar macigliata al risciacquo per una migliore adesione della vernice e della "decal". Accoppiare le parti e la vernice, una soluziona Revell plastico cemento". Usare poco collante. Guittare la cornice e la sussare bene la vernice prima di collaudare sul supporto prima di rimuovere. Far es. intaglio in acqua. Asciugare una per circa 20 secondi. Applicare ogni "decal" nella posizione segnata a segno. Seguire le istruzioni attente del montare. Cada pieza es numerada considerando la secuencia de las operaciones de montaje. Herramientas requeridas: cuchillo y lima para quitar y desbaratar las piezas, banda de caucho, cinta adhesiva y pinchos para sujetar las piezas, después de engomadas. Lavar el plastico en solucion diferente suave, actuarizar el agua que se sequa al aire para una mejor adhercion de la pluma y la calcomania. Adaptar las piezas bien juntas entre si para evitar que se separe. Lavar el plastico y calcomania y ya seco. Raspel y cortarlos para la pintura en la zona que ha de ser en color. Usar el pegamento para calcomanias y ya seco. Raspel y cortarlos para la pintura en la zona que se sigue totalmente antes de colocar el montaje. Colar cada calcomania una por una y sujetarla en agua caliente durante aproximadamente 20 segundos. Desollar la calcomania de la pieza en la posicion marcada y aplicarla suavemente con el papel secante.

FORME PRODUITE PAR ET PROPRIÉTÉ DE Revell AG / Revell Inc.

Les contrefoignes seront poursuivies par voies légales.
Vorm vereindig door en eigendom van Revell AG / Revell Inc.
Onrechtmatige nabootsingheden worden gerechtelijk vervolgd.



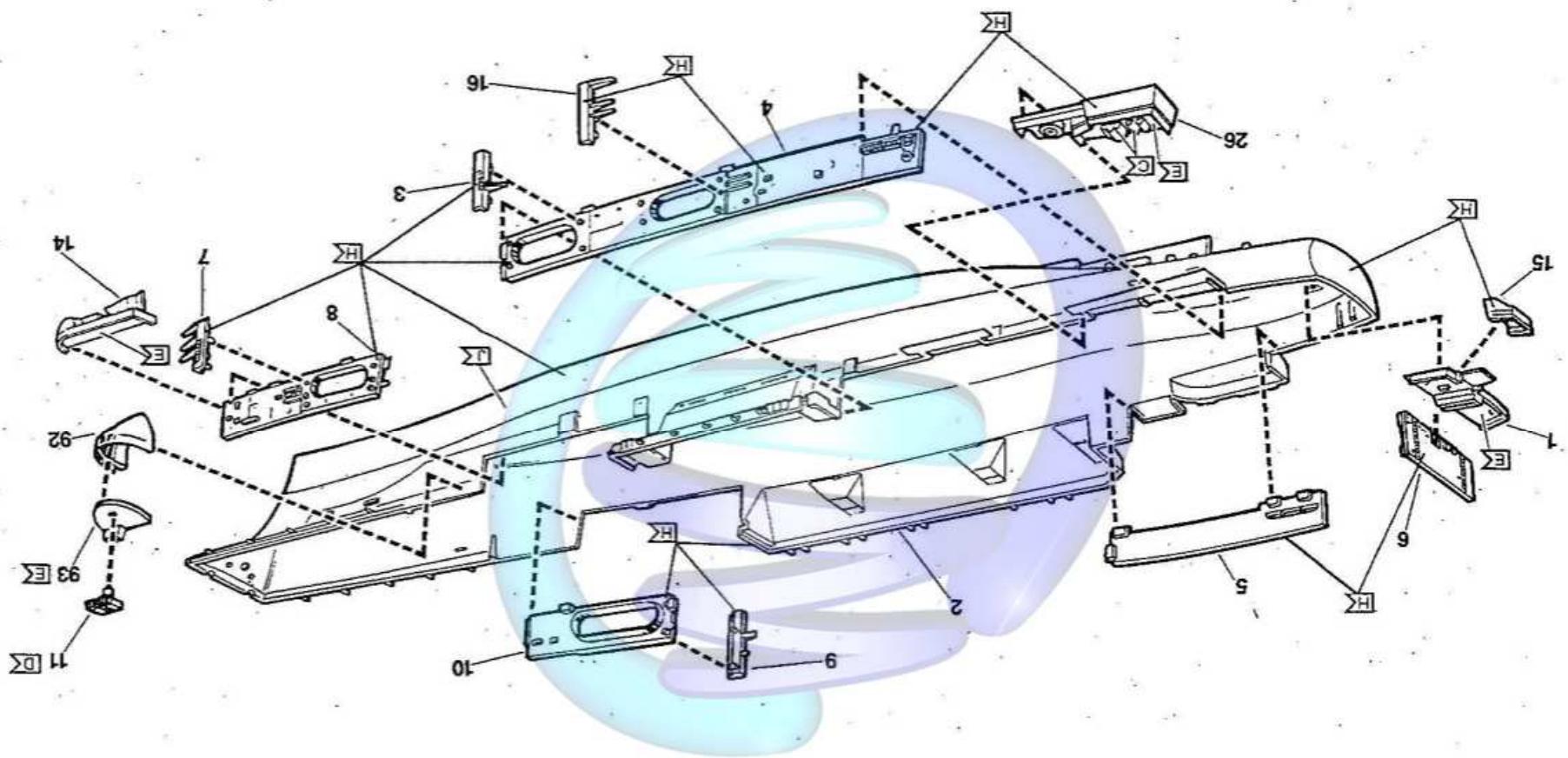
Aufkleber in Wasser schwimmen und anbringen
Stahl und legierde Stahl
Metall et acier les détails
Transfer in water even blauw wachten en opdrogen
Blech con fusi doklamna
Immerse in agua y espere que se seque
Ritagliare i fogli da calcomanias

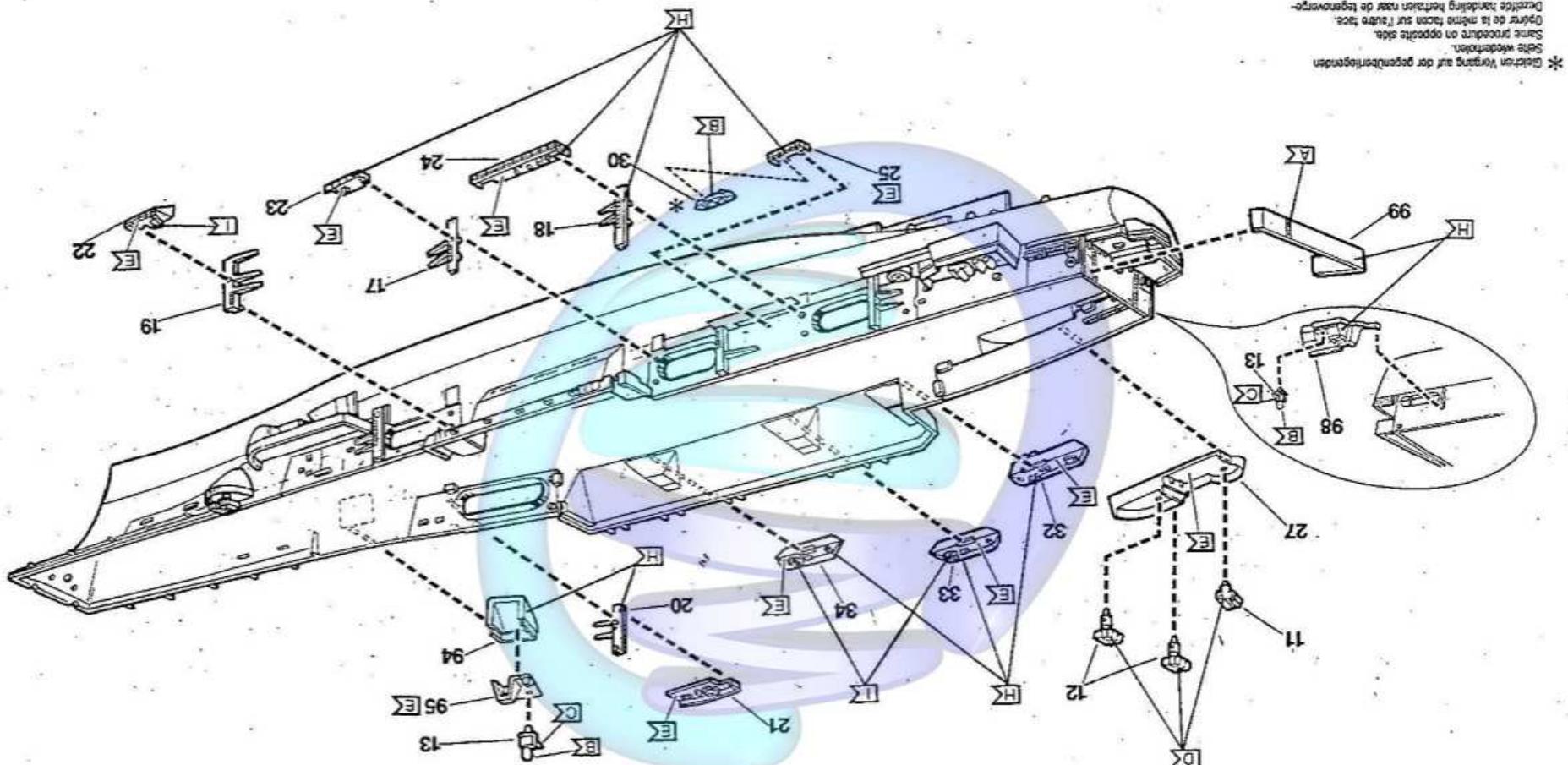
CUT OUT PAPER PICTURE AND GLUE
PAPIERBILD AUSSCHNEIDEN UND ANKLEBEN
DÉCOUPER LA PHOTO ET LA COLLER
PAPIER BEELDEN UITKNIPPEN EN LIJMEN
SKAERA UT PAPERSBILDEN OG LIMMA
RITAGLIARE LUNGO I BORDI E INCOLLARE



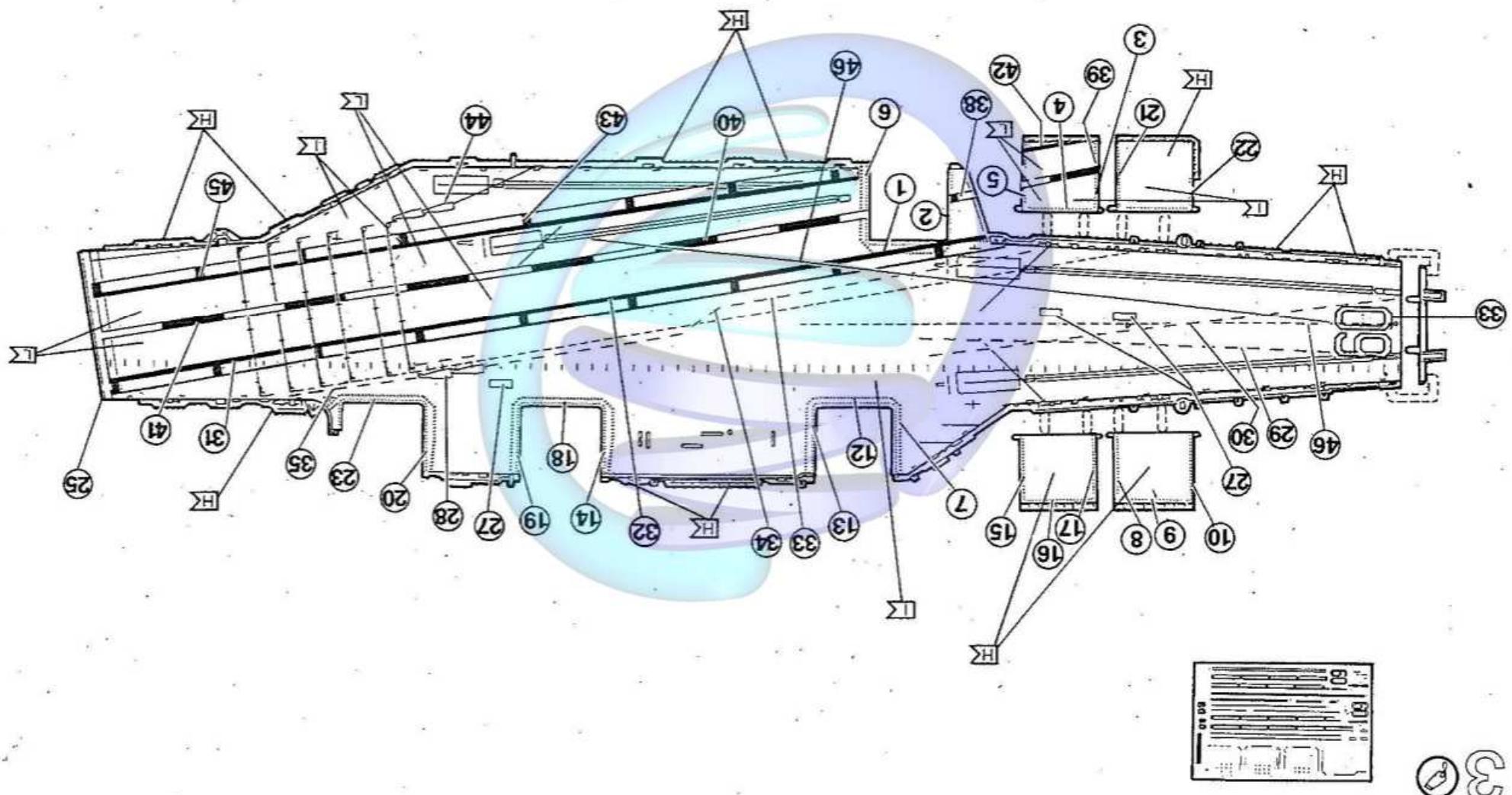
A	B	C	D	E	F	G
MATT BLACK MATT SCHWARZ ■	MATT WHITE BLANC ■	METALLIC GREY GRIS MÉTALLIQUE JÄRNGRÅ FERRO	GREY GRIS ■ GRIS BLAUME GRÅBLÅ GRÅ GRIGIO	MESSING ■ CUVRE JAUNE MESSING OTTONE GRIGIO AZZURRO	MATT YELLOW JAUNE ■ JAUNE MAT MATT GUL GIALLO SACRO	STONE GREY STEINGRÅ ■ GRIS PIERRE STAAL GRÅS STAGRA GRIGIO FERRO
BLACK SCHWARZ ■■	WHITE ■ BLANC ■■	BLACK METALLIC BLANC MAT MAT ZWART MATT VIT BIANCO SMORTO	LIGHT GREY GRIS CLAIR VÄL GRÅS LJUSGRÅ GRIGIO CHIARO	TANK GREY PANTERGRÅ ■■ GRIS BEIGE PANTSERGRÅS COLOR CARDO ARMATO		

A	B	C	D	E	F	G
MATT BLACK MATT SCHWARZ ■■	MATT WHITE BLANC ■■	METALLIC GREY GRIS MÉTALLIQUE JÄRNGRÅ FERRO	GREY GRIS ■ GRIS BLAUME GRÅBLÅ GRÅ GRIGIO	MESSING ■ CUVRE JAUNE MESSING OTTONE GRIGIO AZZURRO	MATT YELLOW JAUNE ■ JAUNE MAT MATT GUL GIALLO SACRO	STONE GREY STEINGRÅ ■ GRIS PIERRE STAAL GRÅS STAGRA GRIGIO FERRO
BLACK SCHWARZ ■■	WHITE ■ BLANC ■■	BLACK METALLIC BLANC MAT MAT ZWART MATT VIT BIANCO SMORTO	LIGHT GREY GRIS CLAIR VÄL GRÅS LJUSGRÅ GRIGIO CHIARO	TANK GREY PANTERGRÅ ■■ GRIS BEIGE PANTSERGRÅS COLOR CARDO ARMATO		

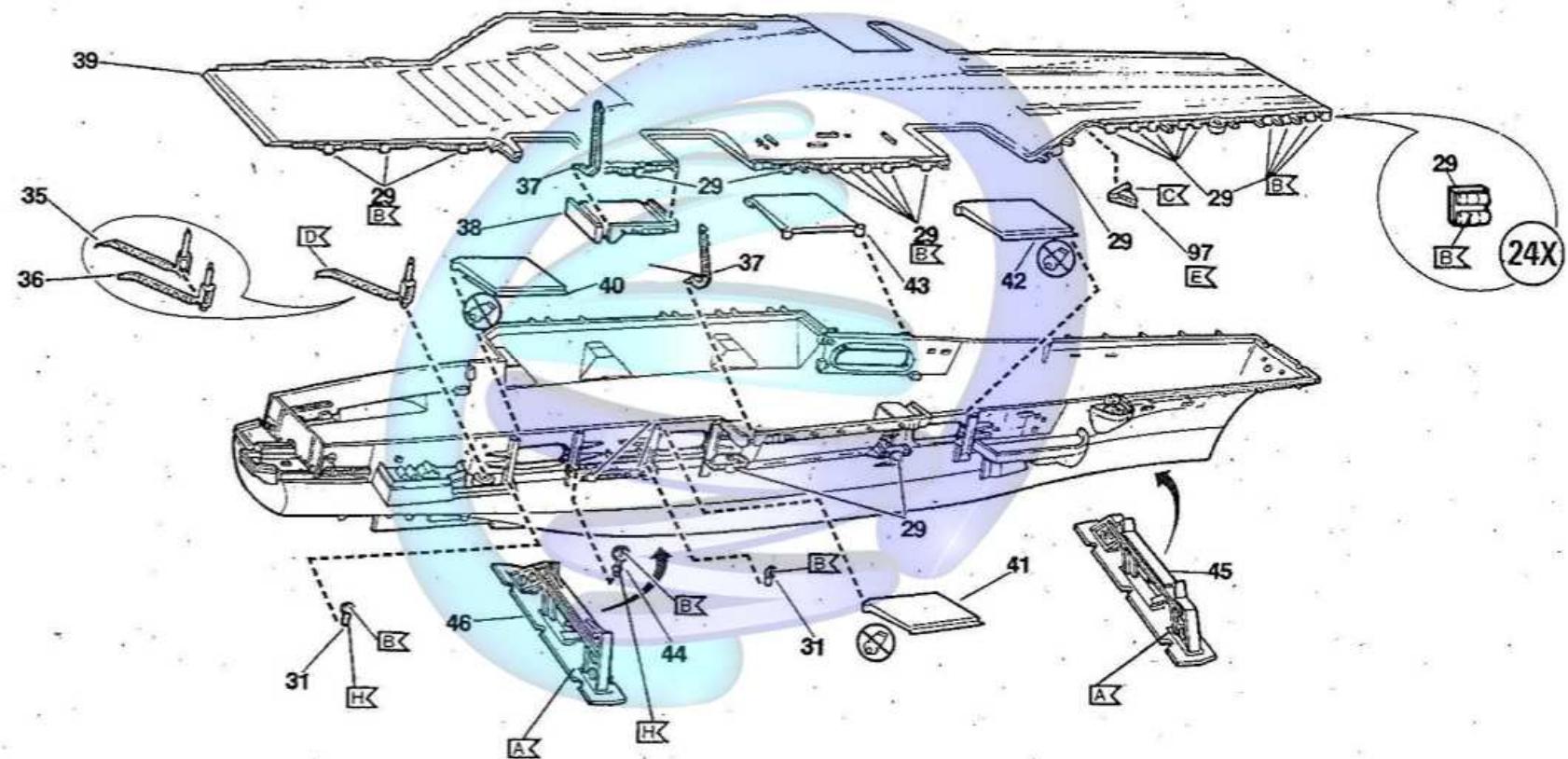


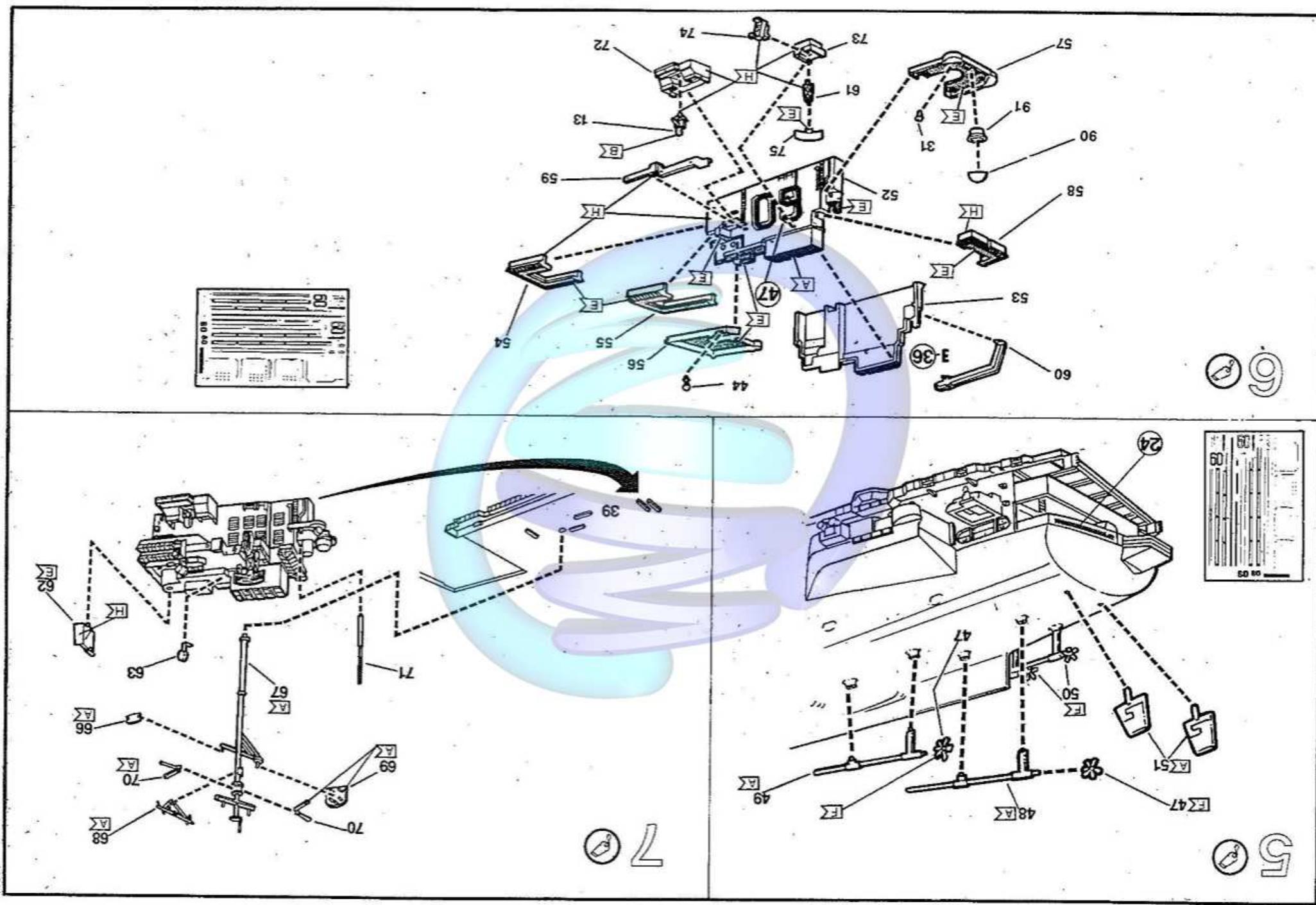


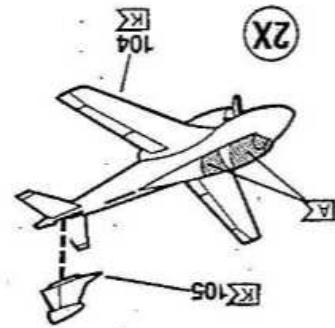
• Gleiter-Vorhang auf der Gegenseitigkeit
Same procedure on opposite side.
Dessous; underrunning rotation near de tegnovage.
Sous le même plan sur l'autre face.
Sous le même plan sur l'autre face.
Same procedure on opposite side.
Sous le même plan sur l'autre face.
Sous le même plan sur l'autre face.



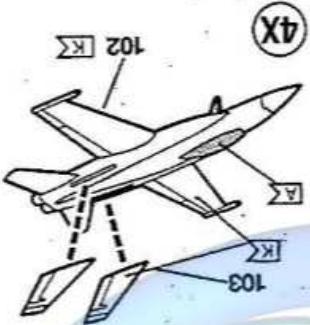
4



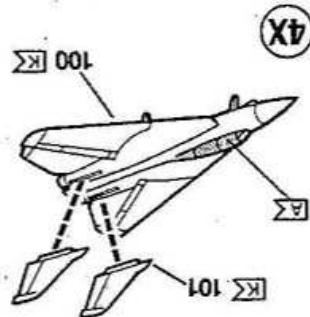




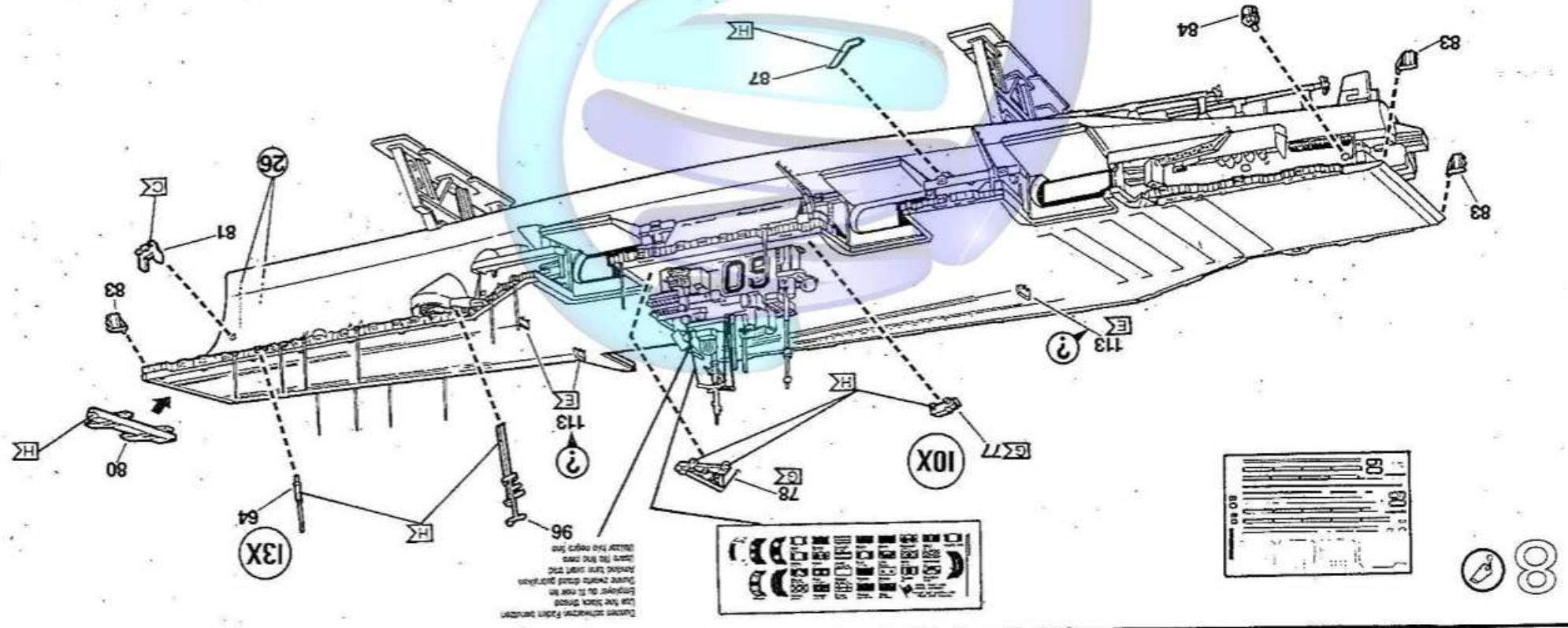
EA-6B Prowler



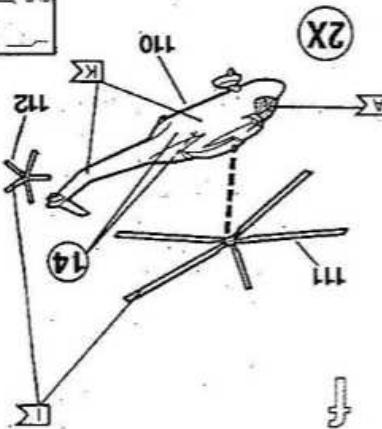
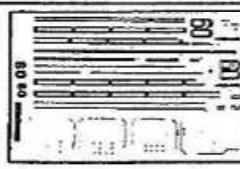
F-18 Hornet



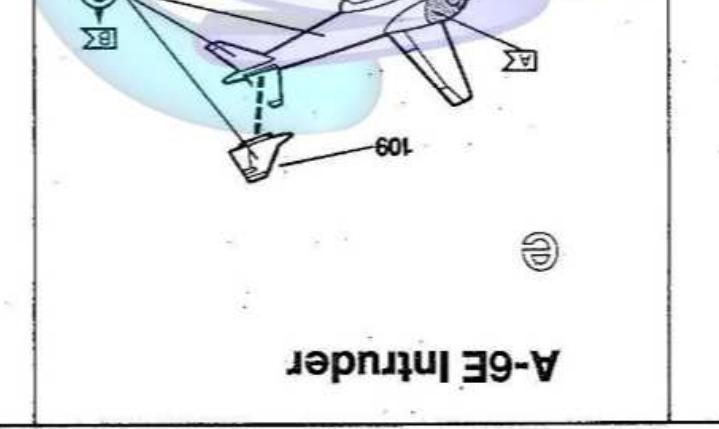
F-14 Tomcat



SH-3 Sea King



A-6E Intruder



S-3A Viking

